



Coordination & Management

Үйлестіру және басқару

Координация и управление

Coordination and project management	Жобаны үйлестіру және басқару	Координация и управление проектом
<i>Management chaos consumed 25% of CAPEX - we regained control in 2 months</i>	<i>Басқарудағы хаос CAPEX-тің 25%-ын жеп қойды - біз 2 ай ішінде бақылауды қайтардық</i>	<i>Хаос в управлении съедал 25% CAPEX - мы вернули контроль за 2 месяца</i>
The project involved the construction of a heavy oil fractions processing plant in Kazakhstan.	Жоба Қазақстанда ауыр мұнай фракцияларын өңдейтін комбинат салуды көздеді.	Проект представлял собой строительство комбината переработки тяжелых фракций нефти в Казахстане.
The core issue was a lack of management and coordination among disparate subcontractors. Technologists frequently changed the layout of columns, neglecting to update revisions. This naturally led to repeated dismantling and reassembly. Design and drawing issuance processes descended into chaos.	Негізгі мәселе шашыраңқы қосалқы мердігерлер арасында басқару мен үйлестірудің болмауы еді. Технологтар ревизиялар туралы ұмытып, бағаналардың орналасуын үнемі өзгертіп отырды. Бұл әлбетте бірнеше рет бөлшектеуге және қайта құрастыруға әкеп соқты. Жобалау және сызбаларды беру процестері хаосқа айналды.	Главной проблемой оказалось отсутствие должного управления и координации между разрозненными субподрядчиками. Технологи постоянно меняли расположение колонн, забывая о ревизиях. Это ожидаемо приводило к многократному демонтажу и повторному монтажу. В проектировании и выдаче чертежей царил хаос.

This resulted in a massive cost overrun. The construction company was executing volumes of work without a final master plan, creating complete disorder on the site.	Бұл орасан зор қаражаттың артық жұмсалуына әкелді. Құрылыс компаниясы түпкілікті бас жоспарсыз жұмыс көлемін игерді, бұл алаңда толық ретсіздік тудырды.	Это привело к огромному перерасходу средств. Строительная компания осваивала объемы работ без финального генплана, что создавало на площадке полную неразбериху.
We conducted an audit and temporarily suspended the processes. Then, we introduced mandatory execution procedures, reviewed contracts and job responsibilities, and established strict KPIs, linking payments to quality.	Біз аудит жүргізіп, процестерді уақытша тоқтаттық. Содан кейін міндетті түрде орындау рәсімдерін енгіздік, келісімшарттар мен лауазымдық міндеттерді қайта қарадық, төлемдерді сапаға байланыстыратын қатаң KPI орнаттық.	Мы провели аудит и решили приостановить процессы. Затем были введены процедуры обязательного исполнения, пересмотрены контракты и должностные обязанности, а также установлены строгие KPI с прямой привязкой оплат к качеству.
As a result, processes were streamlined, and redundant links were eliminated. Responsibility for "blind spots" was restored, halting the cost overruns and bringing the project back on budget. Ultimately, it achieved an 18% savings in CAPEX.	Нәтижесінде процестер ретке келтіріліп, қайталанатын буындар жойылды. "Ақтаңдақтар" үшін жауапкершілік қалпына келтірілді, қаражаттың артық жұмсалуы тоқтатылып, жоба бюджет шеңберіне қайтарылды. Сайып келгенде, CAPEX бойынша 18% үнемдеуге қол жеткізілді.	В результате процессы удалось упорядочить, избавившись от дублирующих звеньев. Была восстановлена ответственность за "белые пятна", перерасход остановился, и проект вернулся в рамки бюджета. В конечном счете экономия CAPEX составила 18%.

A project without a management system tends to become a bottomless pit for the budget. Our approach is to establish order where chaos previously reigned.	Басқару жүйесі жоқ жоба бюджет үшін түбі жоқ тұңғыыққа айналуы ықтимал. Біздің тәсіліміз - бұрын хаос болған жерде тәртіп орнату.	Проект без системы управления рискует стать бездонной бочкой для бюджета. Наш подход заключается в том, чтобы наводить порядок там, где раньше царил хаос.